

	DIN EN 14383-1	
ICS 01.040.13; 01.040.91; 13.310; 91.020	<div>Entwurf</div>	Einsprüche bis 2024-04-23 Vorgesehen als Ersatz für DIN EN 14383-1:2006-09
<p>Kriminalprävention im öffentlichen Raum, in Gebäuden und in Anlagen durch Gebäudeplanung, Städtebau und Instandhaltung – Teil 1: Begriffe; Dreisprachige Fassung EN 14383-1:2024</p> <p>Crime prevention through building design, urban planning and city maintenance – Part 1: Vocabulary; Trilingual version prEN 14383-1:2024</p> <p>Prévention de la malveillance – L’urbanisme et la conception des bâtiments – Partie 1: Définitions des termes spécifiques; Version trilingue prEN 14383-1:2024</p> <p>Anwendungswarnvermerk</p> <p>Dieser Entwurf mit Erscheinungsdatum 2024-02-23 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.</p> <p>Weil das beabsichtigte Dokument von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.</p> <p>Stellungnahmen werden erbeten</p> <ul style="list-style-type: none">– vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;– oder als Datei per E-Mail an nabau@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;– oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau), 10772 Berlin oder Am DIN-Platz, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin. <p>Es wird gebeten, mit den Kommentaren zu diesem Entwurf jegliche relevanten Patentrechte, die bekannt sind, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.</p> <p>Gesamtumfang 50 Seiten</p> <p>DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)</p>		

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14383-1:2024) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 325 „Vorbeugende Kriminalitätsbekämpfung durch Gebäude-, Anlagen- und städtebauliche Planung“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNMZ (Tschechien) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 005-01-40 AA „Kriminalprävention (SpA zu CEN/TC 325 und ISO/TC 59/WG 5)“ im DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 31000:2018 siehe DIN ISO 31000:2018-10

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 14383-1:2006-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“ aktualisiert;
- b) technische Änderungen;
- c) Literaturhinweise aktualisiert;
- d) Dokument redaktionell überarbeitet.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 31000:2018-10, *Risikomanagement — Leitlinien (ISO 31000:2018)*

<i>Titel de:</i>	Kriminalprävention im öffentlichen Raum, in Gebäuden und in Anlagen durch Gebäudeplanung, Städtebau und Instandhaltung – Teil 1: Begriffe
<i>Titel en:</i>	Crime prevention through building design, urban planning and city maintenance – Part 1: Vocabulary
<i>Titel fr:</i>	Prévention de la malveillance – L’urbanisme et la conception des bâtiments – Partie 1: Définitions des termes spécifiques

Inhalt

Contents

Sommaire

	Seite		Page		Page
Europäisches Vorwort	3	European foreword.....	3	Avant-propos européen	3
1 Anwendungsbereich.....	5	1 Scope	5	1 Domaine d'application	5
2 Normative Verweisungen	5	2 Normative references	5	2 Références normatives.....	5
3 Begriffe	6	3 Terms and definitions.....	6	3 Termes et définitions.....	6
3.1 Allgemeine Begriffe	6	3.1 General terms	6	3.1 6	
3.2 Risikobezogene Begriffe	17	3.2 Risk related terms.....	17	3.2 17	
3.3 Arten von Straftaten	22	3.3 Crime types.....	22	3.3 22	
3.4 Planungsbezogene Begriffe	27	3.4 Planning terms	27	3.4 27	
3.5 Sicherheitsbezogene Begriffe.....	31	3.5 Security terms.....	31	3.5 31	
3.6 Begriffe zu Kriminalprävention/ CPTED	34	3.6 Crime Prevention/CPTED terms.....	34	3.6 34	
3.7 Stakeholder.....	39	3.7 Stakeholders	39	3.7 39	
4 Abkürzungen.....	40	4 Abbreviations	40	4 Abréviations.....	40
Stichwortverzeichnis	41	Index.....	42	Index.....	43
Literaturhinweise.....	44	Bibliography.....	46	Bibliographie	48

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14383-1:2024) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 325 „Vorbeugende Kriminalitätsbekämpfung durch Gebäude-, Anlagen- und städtebauliche Planung“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom ÚNMZ gehalten wird.

Dieses Dokument wird EN 14383-1:2006 ersetzen.

Diese Europäische Norm ist ein Teil der Normenreihe „Kriminalprävention im öffentlichen Raum, in Gebäuden und in Anlagen durch Gebäudeplanung, Städtebau und Instandhaltung“, die aus den folgenden Teilen besteht:

- Teil 1: Begriffe;
- Teil 2: Grundsätze und Verfahren;
- Teil 3: Wohnungen;
- Teil 4: Läden und Bürogebäude;
- Teil 5: Tankstellen;
- Teil 6: Schulen und Bildungseinrichtungen;

European foreword

This document (prEN 14383-1:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 325 “Crime prevention through building, facility and area design”, the secretariat of which is held by ÚNMZ.

This document will supersede EN 14383-1:2006.

This European Standard is one of a series for the “*Crime prevention through building design, urban planning and city maintenance*”, that consists of the following Parts:

- Part 1: Vocabulary
- Part 2: Principles and process
- Part 3: Dwellings
- Part 4: Offices and shops
- Part 5: Petrol stations
- Part 6: Schools

Avant-propos européen

- *Teil 7: Planung und Management von Anlagen und Einrichtungen des öffentlichen Personennahverkehrs;*
- *Teil 8: Schutz von Gebäuden und Anlagen vor Angriffen unter Verwendung von Fahrzeugen.*
- *Part 7: Design and management of public transport facilities*
- *Part 8: Protection of buildings and sites against criminal attacks with vehicles*

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument enthält die Terminologie einer Reihe von Normen zum Thema „Vorbeugende Kriminalitätsbekämpfung durch Gebäude-, Anlagen und städtebauliche Planung“. Für einige spezifische Begriffe, die in den anderen Teilen der Normenreihe EN 14383 verwendet werden, stellt es entsprechende Benennungen in drei Sprachen sowie die zugehörigen Definitionen zur Verfügung.

Dieses Dokument nutzt die der ICCS zugrundeliegenden Definitionen der Arten von Straftaten, siehe ¹ ² (einschließlich der entsprechenden Zahlencodes).

Im jeweiligen nationalen Kontext darf nationalen Definitionen der Vorrang gegeben werden.

2 Normative Verweisungen

Es gibt keine normativen Verweisungen in diesem Dokument.

1 Scope

This document is the terminology part of a series for the “Prevention of crime by urban planning and building design”. For some specific terms used in the other parts of the EN 14383-series, it provides equivalent terms in three languages, as well as definitions.

This document uses the crime type definitions of the ICCS, see ¹ ² (including the coding in numbers).

In your national context you may prefer national definitions.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

1 Domaine d'application

2 Références normatives

1 Die International Classification of Crime for Statistical Purposes, UN 2015 und EU 2017 [4]; siehe CEN/TS 14383-2:2022, Anhang A. The International Classification of Crime for Statistical Purposes, UN 2015 und EU 2017 [4]; see in CEN/TS 14383-2:2022, Annex A.

2 Siehe https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/statistics/ICCS/Korea_Module_1_ICCS_presentation.pdf
See https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/statistics/ICCS/Korea_Module_1_ICCS_presentation.pdf

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- ISO Online Browsing Plattform: verfügbar unter <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: verfügbar unter <https://www.electropedia.org/>

3.1 Allgemeine Begriffe

3.1.1 Straftat

rechtswidrige Handlung, die nach einem Gesetz eines Staates oder einer Behörde strafbar ist und die nicht nur einer oder mehreren Person(en), sondern auch einer Gemeinschaft, einer Organisation, der Gesellschaft (oder einem Teil davon) oder dem Staat schaden kann

Anmerkung 1 zum Begriff: In diesem Dokument wie auch in anderen Teilen der Normenreihe EN 14383 gelten die mit der International Classification of Crime for Statistical Purposes (ICCS; siehe QUELLE [5] in den Literaturhinweisen) festgelegten Definitionen der verschiedenen Arten von Straftaten, die als „Kriminalitätsprobleme“ bezeichnet werden; siehe auch 3.1.2.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1 General terms

3.1.1 crime

unlawful act, punishable by a law of a state or authority, which may be harmful not only to some individual(s) but also to a community, an organization, society (or part of that), or the state

Note 1 to entry: in this document – as well as other standards in the 14383 series – the definition of the different crime types – called ‘crime problems’ – by the International Classification of Crime for Statistical Purposes (ICCS; see in the bibliography SOURCE [5]) will apply; see also 3.1.2.

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes :

- ISO Online browsing platform : disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia : disponible à l'adresse <https://www.electropedia.org/>

3.1

3.1.1

Anmerkung 2 zum Begriff: Diese Definition kommt bei Kriminalitätsanalysen und der Planung von Vorbeugungsmaßnahmen im Kontext der Europäischen Normung zur Anwendung. Sie steht nicht im Widerspruch zu gesetzlichen Vorschriften in nationalen Gesetzen.

3.1.2 Kriminalitätsproblem

Straftat im Sinne des UN-Dokuments ICCS (The International Classification of Crime for Statistical Purposes, UN 2015 und EU 2017; siehe CEN/TS 14383-2:2022, Anhang A) sowie Gefühle der Unsicherheit

Anmerkung 1 zum Begriff: Die genaue Abgrenzung und Definition des Kriminalitätsproblems (der Kriminalitätsprobleme) sollte vom jeweiligen zuständigen Organ vorgenommen werden.

3.1.3 Sicherheit

Absicherung gegen unbeabsichtigte oder zufällig eintreffende Ereignisse

3.1.4 Sicherheit (Sicherung)

Absicherung gegen Kriminalitätsrisiken

3.1.5 vorbeugende Bekämpfung von Kriminalitätsproblemen

Prozess, Praktiken, Techniken, Materialien, Produkte, Dienstleistungen oder Ressourcen, die zur Prävention, Vermeidung, Verringerung oder Kontrolle von Kriminalitätsproblemen und den damit verbundenen Kriminalitätsrisiken aller Art angewendet werden, um deren potentielle

Note 2 to entry: This definition is used for the purpose of crime analysis and planning of preventive measures in the context of European standardization. It does not contradict statutory provisions in national laws.

3.1.2 crime problem

crime defined in the UN document ICCS (The international Classification of Crime for Statistical Purposes, UN 2015 and EU 2017; see Annex A in CEN TS:14383-2:2022) as well as feelings of insecurity

Note 1 to entry: The exact demarcation and definition(s) of the crime problem(s) should be made in the relevant Responsible Body.

3.1.3 safety

freedom from an inadvertent or hazardous risk

3.1.4 security

freedom from crime risk(s)

3.1.5 prevention of crime problems

process, practices, techniques, materials, products, services or resources used to prevent, avoid, reduce, or control crime problems and their associated crime risks of any type in order

3.1.2

3.1.3

3.1.4

3.1.5

Wahrscheinlichkeit zu verringern oder deren Folgen abzumildern

to reduce their potential likelihood or consequences

3.1.6 Vorbeugungsmaßnahme

Maßnahme zur Beseitigung der Ursache einer möglichen Nichtkonformität oder einer anderen unerwünschten möglichen Situation

3.1.6 preventive action

action to eliminate the cause of a potential nonconformity or other undesirable potential situation

Anmerkung 1 zum Begriff: Für eine mögliche Nichtkonformität kann es mehr als eine Ursache geben.

Note 1 to entry: There can be more than one cause for a potential nonconformity.

Anmerkung 2 zum Begriff: Eine Vorbeugungsmaßnahme wird ergriffen, um das Auftreten einer Nichtkonformität zu verhindern, während eine Korrekturmaßnahme ergriffen wird, um das erneute Auftreten der Nichtkonformität zu verhindern.

Note 2 to entry: Preventive action is taken to prevent occurrence whereas corrective action is taken to prevent recurrence.

[QUELLE: EN ISO 9000:2015, 3.12.1]

[SOURCE: EN ISO 9000:2015, 3.12.1]

3.1.7 Sicherheit in der Gemeinschaft

bedeutet, sich sicher zu fühlen, ob zu Hause, auf der Straße oder bei der Arbeit. Sie bezieht sich auf die Lebensqualität und die Fähigkeit aller Menschen, ihr häusliches, gesellschaftliches und wirtschaftliches Leben bestmöglich zu leben ohne Angst oder Behinderung durch Straftaten und Regellosigkeit

3.1.7 community safety

community safety is about feeling safe, whether at home, in the street or at work. It relates to quality of life and being able to pursue and obtain the fullest benefits from your domestic, social and economic lives without fear or hindrance from crime and disorder

3.1.8 Kriminalprävention durch Umweltgestaltung

CPTED

interdisziplinärer Ansatz (3.1.12) zur Kriminalprävention, bei dem Stadtplanung, architektonische Gestaltung und die städtische

3.1.8 crime prevention through environment design

CPTED

multi-disciplinary approach (3.1.12) to crime prevention that uses urban planning, architectural design, urban maintenance and

Instandhaltung sowie die Verwaltung konkreter Gebiete eingesetzt werden, um das Verhalten der Menschen zu beeinflussen und so das Kriminalitätsrisiko und die Gefühle der Unsicherheit zu verringern

Anmerkung 1 zum Begriff: Die Abkürzung CPTED wird „Sep-Ted“ ausgesprochen.

Anmerkung 2 zum Begriff: CPTED wird weltweit als Prozess des Kriminalitätsmanagements eingesetzt (siehe auch ISO 22341:2021).

Anmerkung 3 zum Begriff: CPTED ist in verschiedenen Regionen der Welt auch unter Designing Out Crime (de: Gestaltung unter Ausschluss der Kriminalität), Defensible Space (de: verteidigbarer Raum), Crime Prevention through Urban Design and Planning (CD-UDP, de: Kriminalprävention durch Stadtgestaltung, Stadtplanung und -verwaltung) und weiteren ähnlichen Bezeichnungen bekannt. (die Website der ICA www.cpted.net).

3.1.9

interdisziplinärer Ansatz

Partnerschaftsansatz

behördenübergreifender Ansatz

ressortübergreifende Zusammenarbeit

Ansatz zur Bekämpfung und Prävention von Kriminalitätsproblemen, bei dem wichtige Partner, wie z. B. die Polizei, Stadtplaner/-gestalter, Stadtverwalter/Instandhaltung, örtliche Behörden, Ortsansässige/Bürger, Unternehmen und nutzende Personen aktiv in die Kriminalpräventionsstrategien einbezogen werden.

management of specific environments to influence human behaviour to reduce the risk of crime and feelings of insecurity

Note 1 to entry: The abbreviation CPTED is pronounced “Sep-Ted”.

Note 2 to entry: CPTED is used worldwide as a process for crime management (see also ISO 22341:2021)).

Note 3 to entry: CPTED is also known around the world as Designing Out Crime, Defensible space, Crime Prevention through Urban Design and Planning, and other similar terms. (the ICA website www.cpted.net).

3.1.9

multi-disciplinary approach

partnership approach

multi-agency approach

inter-agency cooperation

approach to tackle and prevent crime problems where key partners like the police, urban planners/designers, city managers/maintenance, local authorities, residents/citizens, businesses, and users are actively integrated into crime prevention strategies.

3.1.9

Anmerkung 1 zum Begriff: Siehe auch QUELLE [1] in den Literaturhinweisen.

Note 1 to entry: See also in the Bibliography SOURCE [1].

3.1.10 Spezifische Erklärung zur Kriminalprävention SCPS

schriftliches Dokument, das vom zuständigen Organ erstellt wurde, um an die spezifische Arbeitsgruppe zu einem spezifischen Projekt (neues Gebäude, neues/bestehendes Quartier) übermittelt zu werden

3.1.10 specific crime prevention statement

SCPS

written document made by the Responsible Body to be communicated to the specific Working Group working on a specific project (new building, new/existing neighbourhood)

3.1.10

Anmerkung 1 zum Begriff: Dieses Dokument darf allgemein gehalten sein, sollte der Arbeitsgruppe jedoch ausreichend Anhaltspunkte geben, um einen Plan für die betreffende Umgebung erstellen zu können.

Note 1 to entry: This document may be general in nature but should give the Working Group enough guidance to make a plan for that specific environment.

Anmerkung 2 zum Begriff: Diese SCPS wird in einem iterativen Prozess erstellt, in dem zunächst das zuständige Organ eine vorläufige Auswahl trifft, die jedoch z. B. von Organisationen, ortsansässigen/nutzenden Personen/Gästen der betreffenden Umgebung sowie von Personen mit Sachverstand in den Bereichen der Kriminalität (Polizei/Sicherheit) und des CPTED geändert werden kann, vorzugsweise auf der Grundlage der Ergebnisse einer spezifischeren Risikobeurteilung oder Risikoüberprüfung.

Note 2 to entry: This SCPS is made in an iterative process in which first the Responsible Body makes preliminary choices, but these choices might be amended by e.g. residents, organisations, users/visitors of this specific environment, crime experts (police/security), CPTED-experts preferably based on the outcome of a more specific Risk assessment or risk review

Anmerkung 3 zum Begriff: Es ist zwingend vorgeschrieben, dass die Ortsansässigen (im Falle eines Neubaugebiets: die zukünftigen Ortsansässigen) und Gäste/nutzenden Personen sowie eine gemischt zusammengesetzte Gruppe aus Fachleuten (Planung/Design/Verwaltung, aber auch Polizei, Sozialarbeit und CPTED) – mindestens jedoch eine repräsentative Auswahl von allen diesen – in diesem Prozess vertreten sind, weil sie über unterschiedliche

Note 3 to entry: It is mandatory that – at least a representative sample of – residents (new area: future residents) and visitors/users as well as a mix of experts (planners/designers/managers but also police, social workers and CPTED-experts), are represented in this process since they might have different knowledge, opinions and experiences.

Kenntnisse und Erfahrungen verfügen und unterschiedlicher Auffassung sein könnten.

Anmerkung 4 zum Begriff: Letztendlich sollte das zuständige Organ entscheiden und in der SCPS die Antworten auf die folgenden grundlegenden Fragen niederlegen:

- Wo (Gebiet/Umgebung/Ort)?
- Was (welche Kriminalitätsprobleme werden angegangen und was sollte erreicht werden)?
- Wer (beteiligte Stakeholder)?

3.1.11

prosoziales Verhalten

freiwilliges Verhalten von Menschen mit dem Ziel, einem anderen Menschen zugute zu kommen

Anmerkung 1 zum Begriff: Handlungen, wie z. B. Hilfeleistung, Teilen, Trostspenden, Spenden oder freiwillige Arbeit, und Zusammenarbeit, die darauf abzielt, anderen zugute zu kommen, oder auf andere Art(en) und Weise(n) Empathie zeigen.

3.1.12

inklusiv

transparent erfolgende Einbeziehung aller Menschen, indem alle fair und gleich behandelt werden

Anmerkung 1 zum Begriff: „Alle Menschen“ umfasst z. B. Behörden und Fachleute für Strafverfolgung, Umweltfragen und CPTED, städtisches Instandhaltungs- und Verwaltungspersonal, Einzelhandel und andere Unternehmen, Fachkräfte für soziale Arbeit, Lehrkräfte und nicht zuletzt Ortsansässige, Gäste,

Note 4 to entry: In the end the Responsible Body should decide and lay down in the SCPS the answers to the basic questions:

- where (exact area/environment/place);
- what (what crime problems will be dealt with and what should be achieved);
- who (stakeholders involved).

3.1.11

pro-social behaviour

voluntary human behaviour intended to benefit another

Note 1 to entry: Acts, such as helping, sharing, comforting, donating, or volunteering, and cooperation, that are intended to benefit others or showing empathy in other way(s).

3.1.12

inclusive

including everyone in a transparent manner treating them all fairly and equally

Note 1 to entry: ‘Everyone’ includes e.g. authorities and law enforcement specialists, as well as environmental specialists, CPTED-experts, city maintenance and management personnel, retailers and other businesses, social workers, teachers and, last but not least, residents, visitors, users and citizens in all in all phases and circumstances of life.

3.1.11

3.1.12

nutzende Personen und Bürgerschaft in allen Lebensphasen und Lebensumständen.

**3.1.13
gesichert
evidenzbasiert**

basierend auf der Beurteilung der Wirkungen, nachdem Maßnahmen zur Kriminalprävention ergriffen oder Interventionen in die Planung, Gestaltung und Verwaltung einbezogen wurden

Anmerkung 1 zum Begriff: Eine derartige Beurteilung – oder eine nachträgliche Bewertung der Wirkung (Ergebnisse, Resultate und Auswirkungen) – ist notwendig, um herauszufinden, was funktioniert und was nicht.

**3.1.14
auf sozialen Zusammenhalt bedachte
Gesellschaft
gesellschaftlicher Zusammenhalt**

Gesellschaft, die auf das Wohlergehen aller ihrer Mitglieder hinarbeitet, Ausgrenzung und Marginalisierung bekämpft, ein Zugehörigkeitsgefühl entwickelt, Vertrauen fördert und ihren Mitgliedern die Möglichkeit zu sozialem Aufstieg gibt

Anmerkung 1 zum Begriff: Der gesellschaftliche Zusammenhalt erfordert grundsätzlich mehrere Maßnahmen. Er muss auf mehrere unterschiedliche, konkrete Arten und Weisen bewertet werden, die die Wertesysteme und unterschiedliche Arten von festgelegten gesellschaftlichen Beziehungen betreffen. Siehe auch QUELLE [7] in den Literaturhinweisen.

**3.1.13
evidence based**

based on assessment of effect after crime preventive measures are taken or interventions are implemented in the planning, design and management

Note 1 to entry: Such an assessment – or ex-post evaluation of the effect (output, outcome and impact) – is necessary to learn what works and what does not.

**3.1.14
cohesive society**

society, that works towards the well-being of all its members, fights exclusion and marginalisation, creates a sense of belonging, promotes trust, and offers its members the opportunity of upward social mobility

Note 1 to entry: Social cohesion has no single measure. It has to be evaluated in several concrete ways concerning value systems and different kinds of specified social relations. See also in the bibliography SOURCE [7].

3.1.13

3.1.14

3.1.15

Unterstützung von Aktivitäten

umfasst sowohl passive als auch aktive Bemühungen zur Förderung der Anwesenheit von verantwortlichen nutzenden Personen in einem bestimmten Bereich, wodurch die legitime Nutzung gestärkt und vor der Ausübung von Straftaten im betreffenden Bereich abgeschreckt wird

Anmerkung 1 zum Begriff: Die Unterstützung von Aktivitäten kann sowohl die Förderung der Nutzung des betreffenden Raums für Ortsansässige und/oder Gäste als auch die Förderung der Möglichkeiten, dort legal, z. B. in Form von Dienstleistungen, zu arbeiten, sein.

3.1.16

Vernetzung Verbundenheit

hat zwei Bedeutungen: Die erste, die Vernetzung bzw. Verbundenheit der Gemeinschaft, ist erforderlich, um Partnerschaften mit und innerhalb der Gemeinschaft zu schaffen – die Fähigkeit von Gemeinschaften, Beziehungen mit externen Unterstützungsnetzwerken einzugehen, wodurch die für die Lösung von Problemen und die Beeinflussung der Entscheidungen zur Kommunalplanung und -entwicklung verfügbaren Möglichkeiten gestärkt werden. Gut vernetzte und integrierte Gemeinschaften sind sozial stärker und entwickeln eine stärkere Ortsverbundenheit, während gemeinschaftliche Verbindungen zu Selbstregulierung/Selbstkontrolle ermuntern und diese aufrechterhalten sowie vor der

3.1.15

activity support

includes both passive and active efforts to promote the presence of responsible users in a given area, thus increasing legitimate use and discouraging criminal acts in an area

Note 1 to entry: Activity support can be both promotion of the use the space in question for residents and/or visitors and the promotion of possibilities for people to work there legally, e.g. in services.

3.1.16

connectivity

has two meanings: The first Community connectivity is required to create partnerships with and within the community - the ability of communities to create relationships with external support networks, ultimately strengthening the options available to solve local problems and influence municipal planning and development-related decisions. Well-connected and integrated communities are more empowered and develop a stronger sense of place, Community connections can encourage and sustain self-policing, and discourage, deter crime and deviant behaviour

3.1.15

3.1.16